



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

| Ufficio / Amt | N. Nr. | Data Datum |
|---|--------|------------|
| 6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude | 2939 | 22/08/2023 |

OGGETTO/BETREFF:

IMPEGNO DI SPESA E CONFERIMENTO D'INCARICO ALL'ING. EUGENIO FEDRIZZI DI BOLZANO PER LA VERIFICA DI IDONEITÀ STATICA AI SENSI DEL D.P.P. N. 25 DEL 26/04/2007 DI DUE EDIFICI DI PROPRIETÀ COMUNALE:

- CENTRO RICICLAGGIO SEAB (COPERTURA A SBALZO), VIA P. MITTERHOFER 8 (P. ED. 2851 C.C. DODICIVILLE)

- CASERMA DEI VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI DI GRIES, VIALE DRUSO 116/A (P. ED. 4042 C.C. GRIES).

CODICE CUP: XXXXXXXXXXXXXXXX

CODICE CIG: Z6C3B3589A

EURO 7.045,50 (CONTRIBUTO INARCASSA 4% E IVA 22% ESCLUSE)

EURO 8.939,33 (CONTRIBUTO INARCASSA 4% E IVA 22% INCLUSE)

AUSGABENVERPFLICHTUNG UND VERGABE DES AUFTRAGS AN ING. EUGENIO FEDRIZZI AUS BOZEN FÜR DIE BEURTEILUNG DER STATISCHEN EIGNUNG IM SINNE DES DEKRETS DES LANDESHAUPTMANNES VOM 26. APRIL 2007, NR. 25 VON ZWEI GEMEINDEEIGEN GEBÄUDEN:

- SEAB RECYCLINGHOF (AUSKRAGUNG), P. MITTERHOFER STRASSE 8 (BP. 2851 KG. ZWÖLFMALGREIEN)

- KASERNE FREIWILLIGE FEUERWEHR GRIES, DRUSUSALLEE 116/A (BP. 4042 KG. GRIES).

CUP-KODEX: XXXXXXXXXXXXXXXX

CIG-KODEX: Z6C3B3589A

EURO 7.045,50 (4% FÜRSORGEBEITRAG UND 22% MWST. NICHT INBEGRIFFEN)

EURO 8.939,33 (4% FÜRSORGEBEITRAG UND 22% MWST. INBEGRIFFEN)

| | |
|---|--|
| <p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p> |
| <p>Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p> |
| <p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.</p> |
| <p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p> |
| <p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p> |
| <p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1345 del 13/04/2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma</p> | <p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1345 vom 13.04.2023, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die</p> |

Determina n./Verfügung Nr.2939/2023

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21/12/2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 "Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“, i.g.F.,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.
- den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 „Vertragsbedingungen für Projektierung.[...]“.

Preso atto che il Dirigente competente/RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor/EVW, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Premesso che è necessario effettuare la verifica di idoneità statica ai sensi del D.P.P. n. 25 del 26/04/2007 degli edifici "Centro riciclaggio SEAB (copertura a sbalzo)" di via

Vorausgeschickt, dass im Sinne des Dekrets des Landeshauptmannes vom 26. April 2007, Nr. 25 die Beurteilung der statischen Eignung der Gebäude „SEAB Recyclinghof

P. Mitterhofer 8 e "Caserma dei Vigili del Fuoco Volontari di Gries" di viale Druso 116/A;

preso atto che tale attività professionale a causa dei carichi di lavoro e della complessità della prestazione non può essere svolta da personale interno all'amministrazione comunale;

che a tal fine è stata effettuata dalla Ripartizione Lavori Pubblici una ricognizione del personale interno al fine dell'eventuale assegnazioni di incarichi interni e/o esterni;

l'impossibilità di ricorrere a personale interno è stata attestata con nota del Direttore di Ripartizione di data 27.04.2023;

che si ritiene pertanto necessario affidare il servizio sopraindicato ad un professionista esperto nel settore;

preso atto che l'onorario relativo al servizio sopraindicato è stato stimato in base a quanto previsto dal Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;

ritenuto di procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) e dell'art. 26 della L.P. 16/2015 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. anche senza consultazione di più operatori, nel rispetto del principio di rotazione;

Preso atto che a seguito dell'invito via PEC (Protocollo Nr. 0134193/2023) di 3 operatori economici a presentare un'offerta e che in sede di valutazione dei preventivi per l'individuazione dell'operatore economico, il migliore è risultato il Dott. Ing. Eugenio Fedrizzi di Bolzano;

(Auskragung)" in der P. Mitterhofer Strasse 8 und „Kaserne Freiwillige Feuerwehr Gries" in der Drususallee 116/A erforderlich ist.

Es wird darauf hingewiesen, dass diese berufliche Tätigkeit aufgrund der Arbeitsbelastung und der Komplexität des Dienstes nicht von Personal der Gemeindeverwaltung ausgeführt werden kann;

Zu diesem Zweck hat die Abteilung für öffentliche Arbeiten eine Erhebung des Personals durchgeführt, um gegebenenfalls interne und/oder externe Aufträge vergeben zu können

Die Unmöglichkeit, internes Personal zur Ausführung des Dienstes einzusetzen, wurde mit Schreiben des Abteilungsdirektor vom 27.04.2023 bestätigt.

Es wird daher für notwendig erachtet, einen in diesem Bereich erfahrenen Freiberufler mit der oben genannten Dienstleistung zu beauftragen.

Das Honorar für die oben genannten Dienstleistungen wurde gemäß den Vorgaben des Dekrets des Justizministerium vom 17.06.2016 berechnet

Es wird für angebracht erachtet, eine Direktvergabe gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) und Art. 26 des LG Nr. 16/2015 vorzunehmen, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Angebotsaufforderung dreier Wirtschaftsteilnehmer mittels zertifizierter email (Prot. Nr. 0134193/2023) erfolgt ist und dass im Zug der Überprüfung der eingereichten Kostenvoranschläge für die Ermittlung der Wirtschaftsteilnehmer hervorgegangen ist, dass Dr. Ing. Eugenio Fedrizzi aus Bozen das wirtschaftlich günstige Angebot unterbreitet hat.

Visto il preventivo di spesa del Dott. Ing. Eugenio Fedrizzi di data 17/05/2023 (prot. n. 0143580/2023 del 17/05/2023) ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 7.045,50 - oltre contributo INARCASSA e I.V.A.;

Il RUP dei lavori in oggetto è l'Ing. Rosario Celi, nominato con determinazione dirigenziale 6.0 n. 1345 del 13/04/2023 ;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche,
Edifici

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di approvare la spesa complessiva di € 8.939,33 (IVA 22% e oneri previdenziali 4% compresi) per l'incarico relativo alla verifica di idoneità statica ai sensi del D.P.P. n. 25 del 26/04/2007 degli edifici "Centro riciclaggio SEAB (copertura a sbalzo)" di via P. Mitterhofer 8 e "Caserma dei Vigili del Fuoco Volontari di Gries" di viale Druso 116/A;
- di affidare l'incarico delle suddette prestazioni professionali all'Ing. Eugenio Fedrizzi di Bolzano, ai prezzi e condizioni del preventivo di onorario (prot. n.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag von Dr. Ing. Eugenio Fedrizzi vom 17.05.2023 (Prot. Nr. 0143580/2023 von 17.05.2023) für eine Gesamtausgabe von Euro 7.045,50 - Fürsorgebeitrag und MwSt. ausgenommen.

Der Einzige Projektverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Ing. Rosario Celi welcher mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 1345 del 13/04/2023 vom 13/04/2023, ernannt wurde.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Amtsdirektor des Amtes 6.3 für öffentliche Arbeiten, Gebäude:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Gesamtausgabe von € 8.939,33 (22% MwSt. und 4% Fürsorgebeiträge inbegriffen) für den Auftrag zur Beurteilung im Sinne des Dekrets des Landeshauptmannes vom 26. April 2007, Nr. 25, der statischen Eignung der Gebäude „SEAB Recyclinghof (Auskragung)" in der P. Mitterhofer Strasse 8 und „Kaserne Freiwillige Feuerwehr Gries" in der Drususallee 116/A, zu genehmigen;
- den Auftrag für die obengenannten freiberuflichen Leistungen an Ing. Eugenio Fedrizzi aus Bozen, zu den Preisen und Bedingungen des Honorarvoranschlags

0143580/2023 del 17/05/2023)
conservato presso l'Ufficio Opere
Pubbliche, Edifici;

(Prot. Nr. 0143580/2023 von 17.05.2023),
welcher im Amt für öffentliche Arbeiten,
Gebäude aufliegt, zu erteilen;

- di impegnare la spesa di **Euro 8.939,33** (IVA 22% e oneri previdenziali 4% compresi), come indicato nello schema allegato;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista incaricato;
 - di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
 - Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.
 - Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
 - Il contratto per questo motivo conterrà
- die Ausgabe von **8.939,33 Euro** (MWSt. 22% und 4% Fürsorgebeitrag inbegriffen), wie in der Anlage angegeben ist, zu verbuchen.
 - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) Markterhebung und Rotationsprinzip der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
 - Es wird der Entwurf des Auftragsschreibens genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und welcher beim Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude aufliegt. Genanntes Auftragsschreiben, das die Klauseln und Bedingungen des mit dem beauftragten Freiberufler abzuschließenden Vertrags enthält, bildet wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.
 - es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden
 - Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden
 - Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
 - Der Vertrag wird demzufolge eine

una clausola risolutiva espressa.

ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- - Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 GvD 36/2023 und gemäß Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
 - Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

U:\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\pzampier\Determine impegno\Determinazione_impegno_titolo_II\2023\VIS_CENTRO_RICICL_SEAB+CASERMA_VVF_VIALE_DRUSO_Dott_I ng_RC.doc di

| Anno Jahr | E/U E/A | Numero Nummer | Codice Bilancio Haushaltskodex | Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung | Importo Betrag |
|--------------|------------|------------------|-----------------------------------|---|-------------------|
| 2023 | U | 3577 | 01051.03.021100008 | Prestazioni professionali e specialistiche | 8.939,33 |

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

79eef66ad1bc6aafb8b089b761e4ed79e5fff227174ac25f3e01b79fe5943fb - 11361075 - det_testo_proposta_22-08-2023_14-16-38.doc
7430f0fa2ae8e84bd809a25b4ddf7b072d27e5e235a8cdc87614bfb645978be4 - 11361076 - det_Verbale_22-08-2023_14-18-31.doc
705b83a7fb4b5f1d84d3503c4d38ffe14e160b138eal2716628b7f666014d697 - 11361197 - modello_Allegato Impegno.doc
4149f59d307e045e95230158d9b1c6064bb0eedb2cf71cb3f28174bbbed9965a - 11361198 - Fedrizzi-In-Eugenio-preventivo-verifica-idoneità-statica-centro-riciclaggio-e-Caserma Vigili-Allegato B.pdf
96bff535be771e2b1f5a8bd1d6003e039bfach390f22c87eda70059e6e8cae52 - 11361199 - Fedrizzi_Ing-Euenio-verifica-idoneità-statica-Centro-riciclaggio-Caserma-Vigili-AVCP - Smart CIG.pdf
ac4ba04c756290542d4d07c57b5d519667974e1f27f97ab6bed2cb8d875a9f51 - 11361200 - Fedrizzi-Ing-Eugenio-18052023-Prot-144610-2023_Inarcassa.2023.0689964.pdf
ed2968bbc7822871cb836ab47c228d83c51ad26fa0358748f87cf47a2e6882c7 - 11361201 - Fedrizzi_INg-Eugenio-Prot-144772_del_18052023_Dichiarazione dipendenti.pdf